



# La Guineca Española

## REVISTA QUINCENAL.

SE PUBLICA LOS DIAS 10 Y 25 DE CADA MES  
CON APROBACIÓN ECLESIASTICA.

Dirección y Redacción (Basilé)  
Administración (Banapà)

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

AFRICA OCCIDENTAL: 4 pesetas por semestre  
Pago Adelantado. Número atrasado: una peseta

### PRECIOS DE ANUNCIOS, ESQUELAS Y COMUNICADOS

**CUBIERTAS.** — Espacio comprendido en una  
6ª. parte de columna 1,50 ptas. por nº.  
Id. 2 sextas partes 3 ptas. id.  
Id. media columna 5 ptas. id.  
Id. columna entera 10 ptas id.  
**TEXTO.** — Lo mismo con recargo de 1 peseta

### RECOMENDAMOS

las siguientes publicaciones con cuyo cambio nos honramos:

- El Debate, diario católico. Apartado 466—Madrid.
- Diario de Valencia, diario católico. San Martín. 2—Valencia.
- La Semana Católica, revista semanal. Caños, 3—Madrid.
- Las Misiones Católicas, rev. mensual ilustrada. Pino, 5—Barcelona.
- La Voz de Fernando Poo, rev. quincenal ilustrada. Aragón, 230—Barcelona.
- El Fusil, semanario satírico. Pizarro. numº. 14 izq.—Madrid.
- Boletín de las Cámaras de Comercio, etc. rev. mensual. Florida, 5. hotel—Madrid.
- Los Negocios, semanario hispano-americano. Rambla Cataluña, 68 Barcelona.

# Sección Religiosa

## SANTORAL

JULIO

- Día 11 J. SS. Pío I, p. y mr. Sabino cfr; y Pelagio.  
Día 12 V. SS. Juan de Gualberto, ob. y cfr y Félix mr.  
Día 13 S. SS. Anacleto, p. y mr; Esdras, pro; Turiano ob;  
Día 14 ✱ D. VII La Traslación 2ª de Sta Eulalia, vg. y mr. SS. Buenaventura, card. Justo y Focas, mrs.  
Día 15 L. SS. Camilo de Lelis, fdr; y Enrique, emperador.  
Día 16 M. El Triunfo de la Sta Cruz, Ntra. Sra. del Carmen y S. Sisenando.  
Día 17 M. SS. Alejo, cfr. Generosa y Vestin, mrs.  
Día 18 J. SS. Marian, Siforosa y sus 7 hijos y S. Federico.  
Día 19 V. SS. Vicente de Paul, fdr; Justa y Rufina, mrs.  
Día 20 S. SS. Elías y Gerónimo.  
Día 21 ✱ D. VIII. SS. Daniel prof; Práxedes, , v. p.  
Día 22 L. Sta María Magdalena, penitente y Platón mr.  
Día 23 M. SS. Apolinar y Libario, obs.  
Día 24 Sta Cristina, vg. y mr. y Capitón. mr.—Vigilia  
Día 25 J. ✱ Santiago Patrón de España y S. Cucufate.

## EL CATOLICISMO AVANZA

—Para aquellos que consideran el catolicismo como una antigualla, viene bien este recorte de la revista *Liberté* de Friburgo.

En Alemania había en 1800 menos de 10.000.000 de católicos.

En 1904 se contaban 20.380.000. Por todas partes surgen iglesias y parroquias nuevas, principalmente las grandes ciudades.

En Berlín se han multiplicado desde hace algunos fen años.

El Centro (católico del Parlamento) permanece ortaleza inexpugnable. El congreso anual de los católicos alemanes señaló cada vez más la marcha ascendente del catolicismo y de una acción religiosa y social en todas las clases de la población y todo el Imperio.

En Holanda no había en 1800 más que 300.000 católicos; Obispo, ninguno, y pocos sacerdotes. El censo de 1907 acusa 1.822.000 católicos, con 3.758 sacerdotes, 1 arzobispo, 4 obispos y 18.825 religiosos. En menos de 20 años (de 1852 a 1871) se han gastado 120 millones en la construcción de iglesias. En

1904 los holandeses tenían en su gobierno, que consta de 8 ministros, 3 católicos; y 25 diputados y 18 senadores católicos; 42 periódicos diarios o semanales y 43 revistas también católicos se contaban en Holanda:

En 1800 puede decirse que no había católicos en Dinamarca, ni en Suecia, ni en Noruega. Actualmente hay en Dinamarca 2.940 católicos, y un promedio de 30 a 40 conversiones por año. En Suecia hay 2.800 católicos y en Noruega 2.500 con un centenar de conversiones cada año.

Todo el mundo sabe cuán numerosas son las conversiones en Inglaterra. Las razones de este movimiento son múltiples: una de las principales es sin duda el hecho de que el protestantismo inglés por sus dogmas y su jerarquía había quedado apesar de todo más cercano al catolicismo que el protestantismo suizo o alemán.

De 1800 a 1907, sin contar Irlanda casi totalmente católica, el número de católicos se ha elevado de 120.000 a 2.180.000 con 21 obispos, 4.166 sacerdotes y 2.071 iglesias. Las conversiones, fruto casi siempre del estudio y de las conversiones individuales, tienen lugar sobre todo en el clero protestante y en la sociedad ilustrada, y así desde 1889 se han visto pasar desde el protestantismo al catolicismo 446 ministros protestantes, 417 miembros del Parlamento, 205 oficiales de Marina, 162 literatos, 129 juristas, 60 doctores en Medicina, 66 miembros de la aristocracia. Hay ahora, incluyendo los irlandeses, 82 diputados católicos en el Parlamento inglés: 41 en la Cámara de los Lores y 20 consejeros de la corona. Las estadísticas señalan para los 60 últimos años un promedio de 10.000 conversiones por año.

Si pasamos los mares y aportamos en Australia nos encontramos con maravillosos progresos. No existía allí el catolicismo en 1818.

El gobierno inglés le era opuesto. En 1820 le concedió la libertad de cultos. Allí se fueron dos misioneros irlandeses a predicar la fe católica. Hoy día, apenas un siglo después, hay allí 1.600.000 católicos con 3 arzobispados, 14 obispos, 1.400 sacerdotes, 5.500 religiosos, 35 colegios, etc.

En los Estados Unidos había, en 1808, 40.000 católicos, 50 sacerdotes y un solo obispo. Actualmente hay allí 22.587.079 católicos, 16500 sacerdotes, 1 Delegado apostólico; 3 cardenales; 13 arzobispos, 88 obispos, 13.204 iglesias de las cuales 366 se fundaron el año pasado. Entre los convertidos se cuentan un obispo protestante, 327 ministros, 3 rabinos, 12 diaconisas, etc.,

## LA QUE LIMPIA...

La Real Academia de la Lengua, en su Gramática editada en este mismo año, ha introducido algunas modificaciones que los maestros deben tener en cuenta.

La nueva edición del texto único y obligatorio para aprender la lengua patria está vaciada en los

mismos moldes que la del año 1880, con las mismas divisiones, clasificaciones, nomenclatura y paginación.

De 418 folios consta la edición vieja y 420 tiene la moderna. Se ha introducido un pequeño cambio en el orden de colocación de las partes de la oración: el artículo se explica después que el pronombre. Algunas definiciones se han alterado algo: tales son las de sílaba, palabra, artículo (por cierto que se da una muy obscura), sustantivo (poco clara), demostrativos relativos, modos indicativo y subjuntivo, sujeto, complemento y oraciones pasivas. Se cambian la nomenclatura de *indeterminado* y *afijo por la de indefinido* y *enclítico*.

Hácese ligeras adiciones en los casos de la declinación y en la teoría de los monosílabos; se añaden las proposiciones inseparables *ana, anfi, apa, cata, dia, en, hiper, hipo, meta, para, pos*, y se aumenta la lista de las partículas prepositivas con *a, an, pan* y *panto*. Se considera del género común la palabra *huésped*; rechaza la palabra *modisto* y se fija el plural de los sustantivos *frac, paul bot, lord, cinc*. Autorízase la escritura discrecional de *kiosco* y *quiosco; kilogramo* y *quilogramo; keps* y *quepis; zinc* y *cinc*. En cambio, deberá escribirse: *sustantivo* y no *sustantivo; substituir* y *substraer*, en vez de *sustituir* y *sustraer: Rivero*, y no *Rivero*.

Después de los dos puntos, en cualquier escrito puede usarse indistintamente letra mayúscula o minúscula y en el uso de los signos de interrogación y admiración no se permite suprimirlos, en ninguna ocasión, al principio de las frases.

La regla ortográfica de más novedad es la que en el capítulo de los acentos dice: "La preposición *a* y las conjunciones *e, o, u*, no llevando acento prosódico, tampoco deben llevarlo escrito. No obstante, lo llevará escrito la conjunción *ó* cuando, por hallarse inmediata a cifras, pudiera confundirse con el cero; así 3 *ó* 4 nunca podrá tomarse por 304..

Por último, algo modifica la teoría de los pronombres *le, la, los, las*.

## Obispos Misioneros.

Otro rasgo de heroísmo

(De L. Veuillot.)

Quisiera contaros la vida de esos hombres, o por lo menos, los rasgos que escapan en conversación a su modestia cuidadosa de callarlos. Ellos ocultan de buen grado su vida, o por mejor decir, ésta permanece oculta a sus propios ojos; y aunque saben que Dios los emplea en algo grande, lejos de reconocer en sí mismos alguna grandeza, solo reconocen en sí las miserias de la humildad. Con dificultad se pueden tomar de sus relaciones algunos rasgos de ese heroísmo que anhela y consigue ocultarse casi siempre. Escuchad sin embargo el siguiente:

Uno de ellos enviado por su obispo a un cantón lejano para ver si podía establecerse allí un sacerdote.

llegó al término de su viaje sin dinero y sin medios de volver, a excepción de un collar con el que compró un vaso de vino para decir misa, recurso supremo y único para resistir a las torturas del abandono.

En aquellos lugares vivían hombres, europeos y entre ellos franceses a quienes el buen Misionero saludó en su lengua patria, sin que éstos se dignasen responderle, por el único delito de ser sacerdote. En vista de semejante conducta establecióse bajo un árbol, a alguna distancia de las casas donde no podía esperar un abrigo, y allí vivió semanas enteras sin pan, siendo todo alimento raíces de propiedades desconocidas que ensayaba con peligro de envenenarse, y conchas que comía crudas por falta de utensilios para cocerlas; pero no era esto lo que más laceraba su corazón de apóstol: la dureza perseverante de aquellos hombres y la larga impotencia de sus ruegos ante Dios, eran para él un tormento mucho mayor todavía. Los primeros, no contentos con portarse con él negativamente, dejándole morir de hambre, llevaban su inhumanidad hasta el extremo de injuriarle groseramente al pasar y alejarse murmurando de él, sin que hubiese uno siquiera, joven o anciano, quisiese estrecharle la mano en todo el largo tiempo que allí permaneció, dándose por satisfechos los más corteses con oírle solamente. El esperaba, mas aquel horror a todo lo que se relacionaba con Dios le desgarraba el corazón, y sentía disminuir su vigor corporal arruinado por la fiebre y el disgusto. Un día vió venir hacia sí un joven de buena estatura y gallarda presencia que le dijo por primer saludo: «Por favor ¿teneis algo que comer?» Era un sacerdote enviado en busca suya por el obispo. Llegaba rendido de hambre y de fatiga, desprovisto de todo recurso no solo para llevarle a su sitio de partida, sino también para volver él mismo, pues a causa de la pobreza del obispo y de la inexperiencia del país había venido sin nada, fiado solamente en la divina Providencia y en la caridad cristiana, única que había podido sostenerle hasta el término. El otro le presentó las conchas de que vivía principalmente, almejas enormes tan repugnantes a la vista que su solo aspecto revolvió el estómago del hambriento. Este no pudo tocarlas y el primer sacerdote, desolado, entrevió desde aquél instante que el infortunado moría de hambre. Este último golpe acabó por sumirle en una profunda tristeza, y pocos días después los dos misioneros, extendidos en tierra, expuestos a los ardientes rayos del sol, devorados por la fiebre y por la miseria, se dijeron mutuamente: «Moriremos aquí. Que uno haga un supremo esfuerzo y celebre la última misa, dé la comunión al otro, y después juntos bendiciremos a Dios».

(Continuará)

### CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

#### SUSCRIPCION ABONADA

Sta Isabel	D. J. M. M.	hasta	fin	Junio	1913.
-	- F. C.	-	-	Nbre.	1912.
-	- J. V.	-	-	Julio	1913.
-	- E. Y.	-	-	-	1913.

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 27 Marzo, 24 Abril, 22 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre y 4 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ho Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 23 Enero, 20 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, directamente para Singapore demás escalas intermedias que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

## Línea de Venezuela—Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5, y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

## Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

---

**PRIMITIVO GIMENEZ Sa'merón 130 G.--Barcelona**

Compra y venta de sellos al por mayor y menor.

Desea recibir ofertas de lotes de Fernando Póo,

Guinea, Río de Oro, etc. artículos y corrientes,

nuevos ó usados, en grandes y pequeñas partidas.

# LA GUINEA ESPAÑOLA

**SUMARIO.** *Texto.*— Comunicaciones marítimas.— Lo que vale La Guinea Española.— La Labor del Misionero.— Las Misiones de Fernando Poo.— Consejo de Vecinos de Santa Isabel.— Bando de Fernando Poo.— Bengoa, Presidente de dicho Consejo.— Quincena a la vista.— Cuentos Africanos.— *Cubiertas.*— Santoral.— El Catolicismo avanza.— Lo que limpia.— Obispos Misioneros.— Correspondencia Administrativa.— Anuncios.

## COMUNICACIONES MARITIMAS

(Conclusión)

**S**I para explotar convenientemente esta Isla de Fernando Poo, haciendo que produzca los riquísimos frutos que está llamada a producir, se hace preciso aumentar y mejorar las vías de comunicación marítimas, según expresábamos en las anteriores líneas, no es menos necesario realizar otro tanto con nuestros medio abandonados territorios continentales. Los que no los abandonan son los extranjeros que sacan de ellos lo que nosotros no sabemos o no queremos sacar.

Hay que ver los grandes barcos ingleses y alemanes, sobre todo éstos, fondeando frecuentemente en diferentes puntos de nuestro territorio continental y cargando abundantísima cantidad de frutos y productos que nada les cuestan y que después de trasportarlos a sus respectivas naciones y una vez provistas ellas de los necesarios artículos, los ingresan en nuestra Península haciéndonos pagar el oro y el moro.

Y se cree en España que dichos artículos proceden del cuerno de la luna cuando son productos de sus dominios que con incomparablemente menor gasto los hubieran podido adquirir, con buscarlos directamente, sin tantas vueltas y rodeos por Inglaterra y Alemania, en donde muchas veces no reciben más que la marca extranjera. ¡Géneros nacionales con marca extranjera!

¿No es altamente vergonzoso para España el que tenga que comprar a muy altos precios los frutos de su propia casa? No queremos seguir con estas consideraciones, porque verdaderamente entristecen el ánimo.

Y no se nos diga que hablamos de memoria.

La importación en nuestro continente durante el año 1909 fué 554.052 kilos, y en 1911 pasó de 781.743 kilos; La exportación

en 1909 fué de 1.325.581 kilos, y en 1911 fué de 7.536.365 kilos.

Todo ello, téngase bien en cuenta, en bandera inglesa y alemana, sobre todo esta última, excluida completamente la bandera española.

¿Ahora bien, toda esa cantidad de sal, vino, tejidos, jabón, viveres y confecciones, no fuera mejor y más patriótico que entrara en dominios españoles con bandera de España?

Y si esos siete millones de madera, aceite, goma, almenara, marfil, etc. en lugar de irse para el extranjero, se encauzaran a los puertos de la Península, se abaratarían muchos géneros que hoy cuesta un ojo de la cara a los españoles, por proceder del extranjero y se enriquecería no poco el tesoro nacional.

Para todo esto es necesario establecer comunicaciones directas con la Península. Es menester que siquiera mensualmente toquen en los principales puntos de nuestro continente barcos nacionales de suficiente tonelaje provistos de lanchas y demás aparatos y máquinas en orden al embarque de tozas de madera, al igual que lo hacen actualmente los extranjeros. Así, y solo así, aprovecharemos las riquezas encerradas en nuestros bosques, así favoreceremos la marina mercante de España, así prosperará el comercio español, así tendremos colonias en vano.

Extendiendo así la línea al continente, la industria nacional tendría donde colocar sus productos y poco a poco tendrían entrada cementos, pinturas, hierros, muebles, aguas minerales, telas metálicas, alquitrán, calzado de todas clases, loza ordinaria, cervezas, perfumería, gorras, sombreros, paraguas, sombrillas, plomo en larritas, redes y otros artículos Españoles.

El mencionado servicio para ser completo

se habría de realizar de manera que un mes saliera el vapor de Barcelona y otro de Bilbao, con amplia libertad para tocar en todos los puntos de nuestro territorio continental, en que haya productos para cargar.

En resumen, es preciso para el engrandecimiento de la Colonia, un vapor capaz y rápido que comunique la Isla de Fernando Poo con Canarias, sin dejar de tocar en los principales puertos de nuestro continente; y otro que saliendo, alternativamente, cada mes de Barcelona y Bilbao, toque detenidamente en todos los puntos del continente en que haya cargamento principalmente de maderas, sin dejar de visitar nuestra isla.

Repetimos que algún pequeño sacrificio ha de costar al Tesoro nacional, pero no tardará en compensarse con creces. ¡Adelante que de los atrevidos es la fortuna.

*Guineófile*

## LO QUE VALE LA GUINEA ESPAÑOLA

POR

**Enrique d'Almonte,**

vocal de la Junta Directiva de la Real Sociedad Geográfica.

### Continuación

Un examen detallado de la configuración de la Guinea continental española (bien conocida por el personal directivo de la «Ngoko-Sanga», por ser esta Sociedad poseedora de los trabajos de exploración efectuados por su predecesora la «Société d'explorations coloniales», y conocida también por los elementos técnicos de la «Sud-Kamerun», por haber recorrido frecuentemente los agentes acopiadores alemanes una gran parte de la expresada posesión española) debió hacerles comprender a unos y a otros la favorable disposición del suelo de la citada colonia española para el paso de una vía férrea, tanto por atenuarse en ella grandemente la rampa de acceso a la meseta interior, como por corresponder a su litoral la orilla española del estuario o río del Muni, tan apropiado para recibir en su amplio y abrigado ancladero gran número de buques de gran tonelaje. Otra circunstancia debió influir además en la idea sugestiva de utilizar la Guinea continental española para el paso de una ferrovía, y es la de que los valles de diversos ríos (1) que surcan las concesiones de la «Ngoko-Sanga» y de la «Sud-Kamerun» están orientados generalmente del Oeste al Este, formando una zona llana u ondulada levemente, casi continua, entre la frontera oriental de la expresada posesión española y las orillas del Congo y del Ubangui.

(1) El Ntem, el Kom, el Aina, el Yua, el Ya, el Ngo'o, etc.

En informe que tuve el honor de elevar al Excmo. Sr. Ministro de Estado en 1905 y en pública conferencia pronunciada en aquel tiempo en este mismo local, hice resaltar la idoneidad del puerto del Muni para el tráfico mundial y la del suelo del recién adquirido territorio español para el tránsito ferroviario (2). En fecha más reciente, un reputado geógrafo y publicista francés, Mtr. Henri Lorin, Profesor de Geografía comercial de la Universidad de Burdeos, ha encomiado reiteradamente las excepcionales condiciones del Muni para establecer en sus márgenes un emporio comercial y la estación inicial para la línea férrea de comunicación entre el Atlántico y el corazón del continente negro (3).

Fuera ya de toda duda la posibilidad y la facilidad de la construcción de un ferrocarril entre el Muni y el centro del continente, y convencidos de la necesidad de tal ferrovía para que los valiosos productos de la región sita al Este de la Guinea continental española puedan aparecer en los grandes mercados, decidieron los hombres emprendedores que dirigen la marcha de las Sociedades concesionarias antedichas poner todas sus energías en servicio de la realización de la idea de construir la ferrovía expresada.

M. M. Fondère Mestayer y otros emprendedores franceses, obrando por cuenta de la Sociedad «Ngoko-Sanga», y otros financieros alemanes, trabajando por la «Sud-Kamerun», hicieron activas gestiones ante los Gabinetes de París y Berlín. El espíritu rutinario de la burocracia, obstáculo perpetuo del progreso humano, echó mano de motivos pueriles para dificultar tan provechosa obra. Se invocaron discrepancias entre las legislaciones de ambas naciones. La Rutina puso obstáculos al Progreso mundial, y éste, con un enérgico empujón, arrolló a la Rutina. Ved ahí por qué una parte del Congo francés ha pasado a ser alemán, quedando el terreno expedito para que el riel pueda ser tendido sin trabas desde la Guinea española hasta el Ubangui o el Congo. Ténganse por aludidos nuestros políticos y nuestra burocracia.

Dentro de breve plazo correrá la locomotora desde el Muni a la cuenca del Congo, arrollando en su marcha triunfal e incontrastable a cuantos intenten detener a la Humanidad en su marcha progresiva.

De todos los continentes es el África el de menos relieve costanero, mostrándose su litoral, además, con harta frecuencia inhospitalario o peligroso. Si las costas aparecen esquivas y zahareñas, los ríos no quedan en zaga. Su utilización brinda más decepciones y fracasos que provechos. Construyendo el interior del negro continente una inmensa extensión amesetada, a toda la faja intermedia entre las altiplanicies y las zonas llanas costaneras (faja ocupada por cuevas de variada pendiente), corresponde en

(2) Boletín de la Real Sociedad Geográfica tomo XLIV, 1902.

(3) *Les Colonies espagnoles du golfe de Guinée, Questions Diplomatiques et Coloniales*. 10e année, no. 215, pp. 199 y 205.

Los ríos una serie de raudales o cataratas que cortan la navegación entre los estuarios de abajo y los tramos navegables de arriba. Precaria o provisional, según la estación, siempre costosa y lenta, a causa de los frecuentes cambios de los álveos o de las vaguadas, y con precios de flete excesivos, la navegación fluvial africana no presenta probabilidades de contribuir considerablemente al brillante porvenir comercial que auguran los abundantes recursos que encierra el suelo y el subsuelo del África central. Si esa navegación fluvial aparece ruin para un movimiento comercial a la moderna, para el transporte de viajeros resulta onerosa, tarda y molesta.

Pero todo lo que ese continente tiene de huracán en su zona litoral y en sus ríos escaleriformes para la recepción de los elementos civilizadores, lo tiene también favorable para el tendido de los carriles. Si se exceptúan los enhiestos macizos del Atlas y de la Etiopía y de las abruptas rampas dispuestas en su mayor parte a lo largo del litoral del Océano Índico, podemos considerar la mayor parte del África como una región amesetada, llana o levemente ondulada, con relieves orográficos aislados y relativamente poco extensos. Buena prueba de lo que aquí afirmo son los veloces avances ferroviarios contemporáneos ocurridos en el negro continente, especialmente en la Nigeria, en el Sudán egipcio y sobre todo en la Rhodesia, donde fué colocada, en cuatrocientos días, la última sección de 400 millas que completó la ferrocarril de 3.000 kilómetros de longitud que actualmente comunican con la ciudad del Cabo la región cuprífera de Katanga, en el Congo belga.

En el número de la revista técnica francesa titulada *La Quinzaine Coloniale* correspondiente al 10 de Marzo de 1911 pueden leer estos expresivos renglones: « El África occidental francesa es en este momento un afortunado país. Las noticias que de ella recibe la metrópoli son casi todas muy satisfactorias. Según parece, no es difícil discernir las causas primeras de tal situación. Si desde luego se sobreentiende que, tanto en los países recién colonizados como en los de adelantada civilización, las condiciones climatológicas diferencian a veces hondamente los resultados económicos entre distintos años, preciso es reconocer que doquiera el hombre ha sabido instaurar en buenas condiciones el material económico cuya eficacia ha venido demostrando una experiencia cierta, se han obtenido resultados excelentes. Así ha sucedido en el África occidental, donde, y sobre todo gracias a M. Roume, partidario decidido de las vías férreas, se ha dado un eficaz impulso a esta clase de trabajos. Dondequiera que el camino de hierro ha entrado en fase de explotación, la vida ha tomado una intensidad magnífica. Los resultados financieros arrojados por las estadísticas de los diversos caminos de hierro acusan resultados favorables desde su apertura al tráfico corriente, y no solamente cubren ampliamente los gastos de explotación los rendimientos de las ferrocarriles africanas de la costa occidental francesa, sino que también permiten constituir reservas útiles para diversos útiles fines..... A dife-

rencia de tantos empréstitos metropolitanos, los empréstitos del África occidental francesa han suministrado sumas empleadas de remuneradora manera. Los trabajos emprendidos, gracias a esos fondos, son trabajos productivos, y el Tesoro público del África occidental francesa, después de haber sobrellevado sin compensación durante un breve período el peso de los empréstitos invertidos en esos trabajos, ha visto desarrollarse sus recursos no solamente en lo correspondiente al rendimiento directo de las obras construídas, sino también y sobre todo por el incremento general, intensivo y extensivo, de los cambios en las regiones sometidas a la acción de tales mejoras. Esa aplicación remuneradora debería ser siempre la de todos los fondos de empréstitos, si la gestión financiera fuese constantemente acertada, y el África occidental francesa suministra ahora un modelo digno de imitación a los disipadores, no solamente de la metrópoli, sino también de otros países de rancia existencia..... En fin, desde el punto de vista financieros, es de importancia principal que los recursos crecientes del África occidental francesa sean orientados decididamente en la prosecución del plan de grandes obras públicas, que he engendrado y afirmará su progreso. Faltando esta bien orientada dirección, esos recursos se esparcirán en diversos sentidos, útiles sin duda, pero menos urgentes, de alcance menos general y de producto débil o nulo». (Continuará)

---

## LA LABOR DEL MISIONERO

---

Prometimos decir algo de la fiesta religiosa que tuvo lugar aquí en Basilé el domingo día 23, lo vamos a cumplir hoy. Si quisiéramos dejar correr la pluma para describir minuciosamente dicha fiesta, fácilmente llenaríamos varias páginas de la revista; pero, aparte de que no queremos cansar a los lectores, hemos de dejar espacio para otros hermanos nuestros, que no trabajan con menos tesón en sus respectivas demarcaciones. Con motivo de unos bautizos y primeras comuniones que debían celebrarse en nuestra iglesia, se ideó dedicar una fiesta a la juventud de ambos sexos, como así se hizo. Preparado cuanto era menester, el sábado, 22 se administró el santo bautismo con toda solemnidad a siete niñas del Colegio de las Rdas. Madres Concepcionistas, y después de ellas, fueron asimismo regenerados con las aguas bautismales veinte niños de nuestro Colegio. El repique de campanas anunció al poblado el acto que acababa de realizarse. El domingo muy de mañanita entraban en el templo con vistoso uniforme los nuevos cristianos ganosos de albergar en sus pechos, hermoeados con la inocencia bautismal, al Divino Rey que se apacienta entre azucenas. En dicha comunión general de niños tomaron parte, amén de los indicados neófitos, la juventud de ambos colegios de Basilé, mas numerosos jóvenes venidos de fuera, principalmente de la cristiandad de Rebola.



No queremos detenernos en describir el majestuoso y por demás tierno espectáculo que ofrecía entonces nuestra iglesia ataviada con sus mejores adornos. Cuadros son éstos cuya contemplación lleva al alma creyente más placer que todas las diversiones y goces mundanales.

A las 8 tuvo lugar la Misa de costumbre, en la que los niños cantaron sencillos y tiernos motetes y el ministro de Dios explicó al pueblo la necesidad y ventajas de servir a Dios y seguir a Cristo, a tenor de lo que todos prometimos en el santo bautismo.

A las 10 nos reuníamos de nuevo en el templo para presenciar la bendición de una campana, acto que revistió mucha solemnidad. Después de la bendición y mientras la nueva campana colocada en su puesto, al propio tiempo que las otras, lanzaba al aire sus argentinos sonidos, los padrinos de la misma, o sea D. Daniel Solana y Doña Juana Espinosa obsequiaron con un refresco en el recitamiento de la Misión, primero a los europeos asistentes y luego a los jóvenes de primera comunión.

Eran las tres cuando empezó la función de la renovación de las promesas del bautismo.

En una mesa convenientemente preparada delante del altar veíanse las insignias y atributos del bautismo. Una hora duró la explicación de las promesas del bautismo y era de ver la atención con que los jóvenes escuchaban y miraban al predicador que tomando en sus manos la sal, la vela, el capillo, etc. iba haciendo atinadas observaciones sobre dichos objetos.

A las diferentes preguntas que en nombre de Dios hizo el predicador sobre la fe, sobre seguir a Cristo y renunciar a Satanás, todos a una voz contestaron con gran brío y resolución.

Acto seguido, se formó la procesión, en la que niños y niñas ordenadamente y con las correspondientes banderas, estandartes e imágenes, recorrieron el trayecto de costumbre entonando sencillos cantos populares y haciendo pública ostentación de su fe, como protestando ante la faz del mundo que ninguno se avergonzaria de confesar a Cristo ni desertaría jamás de sus banderas. Así terminó la fiesta que tan dulces recuerdos dejó en los jóvenes y en los que ya vamos algo más arriba en la cuesta de la vida.

— Desde el Río Otoche nos comunica un Misionero que el día 14 se bautizaron allí tres colegiales y recibieron la primera comunión diecisiete.

— En la Misión de Concepción sabemos que revistió especial solemnidad la fiesta del Santísimo Corazón de Jesús, al cual se consagró todo el pueblo y pusieron los fundamentos de una obra que algún día manifestaremos a nuestros lectores.

— "Un testigo de vista" nos remite la relación de la fiesta del Corpus en Batete. Como supone poca labor en el Misionero el haber llegado a celebrar estas fiestas donde poco ha no se conocía Jesucristo, con gusto insertamos dicho relato en esta sección. Dice así:

Si en todas las Misiones procuran los RR. Prdres

que la fiesta de Corpus revista toda la solemnidad posible, es a no dudarlo María Cristina una de las en que se toma con más interés y se realiza con mejores resultados, por los medios de que dispone.

La vigilia es de preparación en todos los vecinos para la gran fiesta. En calles y plazas lo mismo. que en las casas se trabaja con actividad. La tarde y la velada se emplea en purificar las conciencias de los colegios y numerosos fieles, que acuden presurosos, como atraídos por una voz poderosa, que les está diciendo: Mañana es el día del Señor. Amanece el gran día y desde las primeras horas de la mañana están sitiados los confesonarios y ocupada la Mesa Eucarística casi de continuo: de modo que resulta una Comunión general de la mayor y mejor parte de la población. La Misa mayor es una poderosa ostentación de fe y amor a Jesús Sacramentado, que en rico Ostensorio y circuido de luz se ostenta a la pública veneración de sus hijos.

Después de la Misa, ya no se piensa en otra cosa que en la Visita solemne que ha de recibir la población del monarca de los Monarca, Señor y Dueño de cielos y tierra. Es necesario verlo para formarse una idea; todos a porfia reúnen sus energías, haberes y habilidades para que el Señor quede complacido de su Visita; unos limpian otros adornan, otros ensayan: todos trabajan.

La hora de la Procesión ha llegado: el cielo aparece nublado; pero no con síntomas de lluvia. El sol se diría que oculta sus rayos por respeto a la Magestad de su criador, y para no desfigurar los honores que le son debidos. La cruz parroquial abre la marcha; las campanas tocan a gloria; banderas de colores estandartes, niñas echando flores, la orquesta alternando con el clero preciosos motetes a Jesús triunfador y dos larguísimas hileras debidamente distribuidas de niños y hombres, niñas y mujeres; es decir de todo un pueblo formando escolta a su Soberano; he aquí lo que llenaba el corazón del fervoroso creyente y formaba el día 6 de Junio para María Cristina un día de gloria y piadoso recuerdo. ¡Qué hermoso era ver el desfile de tanta multitud, su orden, su silencio, su recogimiento! ¡Que embelesados oír las estrofas del *Sacris Solemnis* alternando con las sonoras armonías de la orquesta! ¡Qué sentimientos tan tiernos se apoderan del alma al contemplar aquella ordenada muchedumbre acompañando al Señor, que bajo palio se pasea magestuoso por aquellas calles, se detiene en los pequeños altarcitos o templetas para bendecir a sus hijos y desde allí vuelven a ordenarse las filas para entrar con paso grave al Templo Sto. y despedirse de su amante Padre! De hora y media a dos horas dura este ordenado desfile, que con tanta satisfacción contempla el verdadero creyente.

Esa fué la primera vez que visitábamos el poblado y no pudimos menos de quedar altamente sorprendidos al contemplar tan bella y bien organizada solemnidad, que con pequeñas variantes viene repitiéndose todo los años. Bien por los fieles católicos de María Cristina. Bien por aquellos Misioneros que saben organizar tales manifestaciones y sostener el espíritu católico del pueblo por ellos formado. Ojalá tengan muchos imitadores.



## Las Misiones de Fernando Póo

( Por el Rmo. P. Miguel Martínez )

(Continuación)

Los ratos intermedios se empleaban en leer, en pescar y muchas veces en conversar y hacer apuestas sobre la época de la terminación de nuestro viaje. Todos los domingos después de la letanía les decía yo cuatro palabras sobre el Evangelio: llegado el mes de mayo tributamos a nuestra Protectora el obsequio de las flores, con plática los mas de los días, en que alternamos los Sacerdotes. Cuando nos faltaba viento solíamos sacar el estandarte de la Santísima Virgen y postrados ante su imagen, la entonábamos el *Ave Maris stella, salve regina* ú otra de las antifonas, que usa la Iglesia en loor de la SEÑORA. Por último, apenas el día 12 divisamos a gran distancia los montes de Fernando Póo nos constituimos en continua oración ante la imagen de nuestra Protectora, relevándonos de media en media hora: así llegamos a la bahía de Santa Isabel el 14 de mayo a las tres y media de la tarde. No fuera justo después de haber narrado nuestros pobres obsequios a la Reina de los cielos cal'ar los singulares favores que le debimos en el mes y medio que duró nuestra navegación. Cuado temíamos con harta fundamento que el calor debia molestarnos, sobre todo dentro de la zona tórrida, fué tan al contrario, que con las mismas ropas de paño con que salí de Madrid en el mes de enero lleguè hasta Fernando Póo, y otrotanta aconteció a mis compañeros. Cuando todos temían que en tan larga travesía, hecha con tan pobres elementos, hubiésemos de sufrir graves enfermedades y aún morir algunos (1), sucedió tan al revés que llegamos todos y con la salud muy completa (2). Cuando recelábamos si no grandes peligros, al menos algún sobresalto, como acontece de ordinario en los largos viajes, concluimos el nuestro con igual tranquilidad y sosiego cual si hubiera sido un paseo de recreo sobre las aguas de un estanque. Cuado nos afligia el pensar que en una larga temporada íbamos a vernos privados de celebrar y asistir a los divinos misterios (3), tuvimos el placer de hacerlo la mayor parte de los días, lo que acontece en raras navegaciones.

(1) El Sr. Vargas nos dijo, que por precisión tendríamos que hacer escala en Sierra—Leona, porque lo exigiria no tanto nuestra salud, cuanto la de los marineros que no podrian ya a aquella latitud soportar el trabajo y sería necesario reemplazarlos con negros; y sin embargo, esto que sucede en todas las embarcaciones, no fué necesario en la nuestra.

(2) No hemos visto viaje hecho por aquellos mares sin que haya habido algunas defunciones. En el que yo volví murieron el fogonero y un viajero: en el que volvió el presbítero D. Emeterio Soria, también hubo cinco muertes: en el que volvió mi secretario murieron tres: y hay que tener en cuenta que son buques provistos de doctos y medicinas

(3) Mi compañero D. Guillermo Jarrin fué a Filipinas con seis religiosos dominicos y en cuatro meses solo dos veces pudieron celebrar.

## CONSEJO DE VECINOS DE STA. ISABEL

Extracto de la sesión celebrada por este Consejo en 17 del actual

Se acuerda recabar de la Superioridad la construcción de un Cementerio en el camino de San Carlos con depósito judicial para cadáveres, capilla y habitaciones para el Conserge.

Se acuerda pedir á Barcelona un coche furgón para la conducción de cadáveres.

Se da lectura al bando que ha de publicarse para la construcción de aceras, el cual queda aprobado.

Se da lectura á la última tasación de las obras del Mercado que se eleva á la suma de 5,444'40 pesetas. Se acuerda se abone al Contratista el 75 % de dicha cantidad.

El Sr. Presidente da cuenta que el Mercado ha costado al Consejo la cantidad de 24,861 pesetas con 44 céntimos, habiéndosele entregado al Contratista, incluyendo la cantidad hoy acordada, la suma de 18,647'14 pesetas quedándosele á deber 6,214'30 pesetas las que segun el apartado 7º del pliego de condiciones se le iran abonando por mensualidades del 50 % de la renta del Mercado por alquiler de cajones.

El Secretario

José Diacono

## DON PEDRO ARRIOLA BENGUA PRESIDENTE DEL CONSEJO DE VECINOS DE ESTA CAPITAL.

HAGO SABER: Que no habiendose cumplido por este vecindario lo dispuesto en las Ordenanzas municipales sobre construcción de aceras dentro del casco urbanizado de la población, medida adoptada desde el año 1905, empezada á ejecutarse en el del 1907 y dejada de cumplirse desde dicha última fecha, sin que por este Consejo se procediera contra los infractores por esperar de la cultura de los habitantes, que en vista de las inmensas ventajas que proporcionaba esta mejora urbana, fueran poco á poco construyendo las suyas correspondientes y transcurrido el tiempo sin que se haya notado el menor deseo en los referidos infractores de coadyuvar á la obra de urbanización emprendida y no pudiendo perdurar tal estado de abandono que redunde no solo en perjuicio de la urbanización, pues tal obra haria de esta Capital una de las mejores de las de estas Colonias, si no de la salubridad pública. Este Consejo de Vecinos atento siempre á los intereses de sus representados, ha venido en acordar; que en el término de un año á contar desde la publicación de la presente en el Boletín Oficial de la Colonia, han de estar construidas todas las aceras de los solares comprendidos dentro del casco urbanizado de población encerrado en el perimetro formado por las calles de Gomez de la Serna, Marina, Zona marítima, rio Consul, calle de

Becroff y la de Chacón: á cuyo efecto por el personal tecnico de este Consejo se le facilitaran á cuantos se soliciten las rasantes y por el personal obrero se efectuarán las obras que sean presisas á corregir las desigualdades que presenten las calles para dicha construcción.

Esta Corporación escasa de medios para poder sufragar, segun lo ordenado, el coste de las aceras de aquellos que por incuria ó falta de recursos, no dieran cumplimiento á lo que se ordena, se verá precisada á imponer arbitrio contra dichos propietarios, medida siempre sesible de adoptar, dadas las causas que la origina, pero que espera no llevar á efecto dado el deseo de los habitantes en general, manifestado repetidas veces, de ver á la población con todos los beneficios que la urbanización y la higiene ha de reportarles.

Al propio tiempo he de encarecer desaparezcan los vallados de espino que tan feo aspecto presentan, siendo ademas un constante peligro para el transeunte, construyendose en su lugar verjas y vallas con arreglo á los modelos hechos por este Consejo en la calle de Sacramento (solar de la Vigatana) ó la construida por el Señor Knox en la de Odonell.

Así mismo he de recordar, una vez mas, el cumplimiento á lo dispuesto sobre limpieza de solares convertidos la mayoría de ellos en basureros constituyendo verdaderos focos de infección á lo cual habrá de ponerse coto por medio de multas, y no estando en el ánimo de esta Corporación el tener que proceder contra las infracciones de esta índole, que denuncian la indolencia de un pueblo en cuanto á su higiene afecta, espera que esa misma consideración será guardada por el vecindario, presentando á los extrangeros la población como modelo de limpieza, y todo ello redundará en pró de la salubridad pública.

Santa Isabel de Fernando Póo á quince de Junio de mil novecientos doce.

*Pedro A. Bengoa*

## QUINCENA A LA VISTA

Empezaremos por reseñar el contenido del último número del Boletín Oficial de la Colonia, correspondiente al 1 de Julio. Como siempre, empieza por dar cuenta de la perfecta salud de que disfrutan Sus Majestodes y Real Familia.

Sigue la estadística general del comercio de la Colonia en 1909. Por un decreto del Gobierno Gral. se concede pleno dominio de un solar en el cruce de las calles de Becroff y Chacón, a nuestro particular amigo, antes practicante de Basile, D. Federico Oñate y López. El Sr. Secretario Gral. publica un bando referente al alistamiento de mozos, con arreglo a la vigente ley de reclutamiento.

El Juzgado llama a los morenos Ulien y Fode. La Admón. Pral. anuncia una subasta de mercancías abandonadas, para el día 10. En este mismo n.º

verán nuestro lectores el bando del Sr. Presidente del Consejo de Vecinos. Termina con el estado de cuentas del Consejo de Vecinos de Bata, y continúa en folleto aparte la ley de reclutamiento: en este cuaderno se habla de las inutilidades físicas excluyentes del servicio.

Desde el Otoche (Muni) en donde reside habitualmente, nos escribe el R. P. Galache dándonos cuenta de algunos encuentros entre los pamues. De dicha carta sacaremos lo más sustancial y no dudamos que sus datos serán fidedignos, cuanto el indicado Misionero posee el lenguaje de los pamues entre los cuales vive.

No hace mucho que un pamue *ngüé* castigó algo a una mujer pamue *yenvi*. Al verlo un hombre *yenvi* mató al *ngüé*, de lo cual se originó una guerra entre ambas tribus. si bien no estaban comprometidos todos. Ya se sabe que rara vez pelean los pamues en sus guerras cara a cara sino casi siempre a traición. Así lo hicieron ahora.

Estaba cierto día un *ngüé* escondido en un sitio por donde habían de pasar los *yenvis*: lo advirtió uno de éstos y le preguntó qué había allí, a lo que contestó el otro que cortaba palos para su casa; prosiguió el camino, vuelve la cabeza y advierte que el *ngüé* le sigue con la escopeta; pero el *yenvi* fué más listo, disparando un tiro a quien le perseguía detrás. Luego corrió la noticia de que un *yenvi* había matado a un *ngüé*, aunque después se supo que lo había herido gravemente. Continuaron por algún tiempo enemistadas las dos subtribus, hasta que los *yenvis*, temiendo la superioridad de los *ngüés*, determinaron indemnizar la muerte causada por ellos por lo cual entregaron gran cantidad de efectos que los *ngüés* recibieron. Así terminó la guerra. Pero no tardaron en renovarse las enemistadas, por cuanto los *ngüés* no estaban satisfechos con los efectos recibidos, afirmando que la vida de un hombre no se pagaba sino matando otro.

Un grupo de *ngüés*, ansiosos de venganza, se dirigieron a los pueblos *yenvis*; antes de llegar, el que hacia de jefe del grupo se adelantó ordenando a los otros le esperasen, mientras él iba a ver si encontraba algún *yenvi*. Así lo hizo; pero cuando volvía a los suyos por otro diferente camino, los suyos lo tomaron por un *yenvi* y le dispararon dejándole muerto. Con esto se exacerbaron más los *ngüés* y aumentaron sus deseos de matar un *yenvi*. Hace unos días, a eso de amanecer se oyen unos tiros en un pueblo de los *yenvis* cuando estos dormían aún tranquilos. Corrieron precipitadamente, pero ya era tarde: en la casa de reunión que está a la entrada del pueblo, yacía un hombre luchando con la muerte: murió el día siguiente.

Los *ngüés* quedaron satisfechos; mas no los *yenvis* que no se contentarán hasta matar dos o tres a cambio del suyo. Los *yenvis* comprometidos en esta guerra han abandonado sus pueblos trasladándose a un lugar donde con menos peligro y mayor seguridad puedan matar a sus enemigos. Como en el Colegio de la Misión hay varios jóvenes de la tribu *ngüé*, precisamente aquellos cuyos padres más han intervenido en el asunto, no han

faltado quienes han dicho que los yenvís intentan matar alguno de los expresados niños; pero dice el P. Galache que está completamente seguro de que no lo haran.

Otro suceso parecido a éste ha ocurrido en esta temporada, en pueblos del todo distintos de los anteriores. Un pamue anvón quería matar a un yenví, y para esto llevaba por guía a un unguè que le enseñó el pueblo.

El anvón se subió a un árbol y empezó a remedar a los monos. Al oírle los del pueblo, corrió uno con la escopeta y le iba a disparar creyéndole mono; mas el unguè que estaba por allí le dice: no tires, que es un amigo mio. Y al mismo tiempo asió la escopeta por el caño mientras el yenví la disparó atravesándole la mano. En éstas el anvón bajó corriendo del árbol y disparó un tiro en el pecho del yenví dejándole gravemente herido. Ya le han sacado las balas y no ha muerto todavía.

También han tenido lugar sucesos desagradables con respecto a los trabajadores vueltos de esta Isla de Fernando Poo, y esto sí que puede acarrear perjuicios a la Colonia.

¿Cómo han de querer venir trabajadores a Fernando Poo si a la vuelta les roban todo lo que han ganado con su trabajo?

Fueron allí unos trabajadores cumplidos, y al desembarcar los cogieron presos quitándoles los cajones en que guardaban los sudores del tiempo de contrata. Los ladrones eran los pueblos yenvís de que primero hemos hablado. No están ellos en la playa; pero el jefe de uno de los pueblecillos que primeramente se encuentran subiendo el río les había dado permiso para apresarlos. Los hombres del otro pueblo que está allí protestaron (Hay allí dos barrios o pueblecillos, uno a la derecha y otro a la izquierda del camino de la Misión.) Después intervino otra tribu y entonces soltaron a unos y retuvieron otros, hasta que acudieron sus familias a pagar los efectos que debían por cuestión de Mujeres.

Pero aunque esto fuera cierto ¿qué tenían que ver los trabajadores con las deudas que alguno de su tribu pudiera tener?

Delante de mí mismo dice el mencionado Padre, ha pasado más de una vez uno de esos pobrecitos maniatado y al preguntar por qué lo llevaban así, me han contestado que porque su familia les debía y que no le soltarían hasta que pagase la deuda.

No ha mucho llegaron allí varios trabajadores cumplidos en Banapá. Nada les sucedió en la playa; pero ellos temían algo de los pueblos situados detrás de la Misión por lo que un Hermano los acompañó. Al llegar allí, hubo una riña tremenda en que se manejaban culatas de escopeta, machetes, lanzas, etc. por los que habían acudido en busca de las cajas y los de los pueblos yenvís por donde pasaban después empezaron a parlamentar los jefes principales y tras mucho hablar resolvieron las quejas de cada parte: dejaron pasar todos los trabajadores menos uno que se quedó prisionero hasta que su familia se presentara a arreglar la "palabra."

En resumen, tres son los trabajadores presos por

los pueblos yenvís cercanos a la Misión o Reducción del Otoche. En la prisión de los primeros tuvo muchísima culpa el jefe del pueblo atámaka de la playa, a mano derecha del camino de la Misión. Este y algunos yenvís han gritado que no les importa el Gobierno; pero lo cierto es que temen muchísimo al Gobierno, y por este temor han soltado los trabajadores presos. Hubo quien dijo que el Padre había escrito al Gobierno y este fué el motivo que les hizo retroceder.

—En la edición francesa de "Echo d' Afrique" leemos los siguientes datos sobre la propagación de la Iglesia en África. En 1822 había sólo ocho centros de apostolado ó Misión en la costa continental de Africa y siete en las islas vecinas. Si exceptuamos Egipto, apenas llegaban a doscientos los sacerdotes en todo el continente. Ahora, en 1912, hay en Africa 85 diócesis; vicariatos ó prefecturas apostólicas, con 3.400 Misioneros católicos. Dicho clero pertenece a 23 institutos religiosos.

La población católica es, según las últimas reseñas de 1911, de 3.742. almas, entre unos 165 millones de habitantes de que consta Africa. Hay, pues, tarea todavía para el Misionero.

—El V. Ciudad de Cádiz regresó capitaneado por D. Fermín Luzárraga con el siguiente pasaje: Sres. José y Pedro Puxeu, Vicente Prat, Francisco Renedo, José Augusto Pinto Guimeras, Mr. Harhen, Luis Otene, Sor Amalia Giol, Sor Julia Mora, Miguel Quejla, Manuel Mantecón, Esteban Domenech, Antonio Pacheco, Julian Morales, Francisco de P. Ribes, María de María y López, Justo González, Sonde y 29 braceros.

—Carga que llevó para Barcelona 22 sacos cacao 1181 k., 1 saco café 74 k.; 2600 k. de cocos; 2816 k. aceite de Palma y 500 bocoyes vacíos

—El 25 del pasado fondeó de recalado en nuestro puerto el vapor «Lucie Woerman» de servicio rápido Hamburgo-Kamerun, el cual dejó a dos pasajeros D. Frank Wilson y D. Eugenio Leib. Había comunicado por la sin hilos dicho vapor desde Legos su arribada a este puerto recibiendo perfectamente el despacho en nuestra estación radiotelegráfica.

—Van en actividad las Obras tanto del Puerto como de los edificios para el Juzgado, Notaria y Escuelas, etc. Hase comenzado el derribo de la antigua casa «La Vigatana» cuyo solar ha de ocuparlo la nueva Casa Gobierno.

—Después de la salida del vapor correo español se ha dado un caso raro en nuestro Hospital, de quedar dicho establecimiento sin ningún enfermo europeo. Pocos días sin embargo ha proseguido tan grato suceso; pues el día 7 llegó en estado grave procedente de Basupú un Cabo de la Guardia Colonial, Comandante de aquel puesto, apareciendo luego la fatídica hematórica.

—El día 4 del corriente se celebró un funeral en sufragio del Alma de D. Pedro García Martín, Practicante del Hospital Reina-Cristina fallecido el día 25 del pasado Junio. Fué costeado por los Sres. Empleados del Establecimiento.

Según noticia recibida tanto de Kamerun, como del Congo Francés, es rumor público en aquellas Colonias que Alemania tomará posesión de nu-

tro Territorio Continental—Bata y Muni.

— **Compañía Agrícola Colonial.** Periódicos extranjeros traen la noticia de que en Lisboa se ha fundado con un capital de 6.000.000 de libras esterlinas una Sociedad para el fomento de la producción de cacao en la isla de Santo Thomé y Príncipe.

Los agricultores que se afilien a la Sociedad recibirán por sus plantaciones el 60 por 100 en metálico al contado y el 40 por 100 restante en acciones. Se ha constituido un depósito de 500.000 libras esterlinas para garantizar a los agricultores sus resultados.

El Gobierno portugués acepta las proposiciones del Sindicato y permite a los agricultores el aceptarlas.

Muy conveniente sería que algo semejante se hiciera en España para impulsar la producción de nuestra tierra de Guinea; pero entre nosotros parece que faltan capitalistas capaces de acometer estas empresas y Gobiernos dispuestos a presentarles el auxilio ó protección que necesiten.

M. A.

Con la blasfemia ni se recibe deleite ni se gana dinero, ni se adquiere honor ni se satisfacen pasiones. El que se halla bajo la influencia de un dolor, de una desgracia o de un contratiempo, no mejorará su suerte blasfemando. Se equivocan los que creen que insultando a Dios se hacen temibles a los hombres; el verdadero valor sábase que es sereno, frío y amigo de manifestarse con obras en las ocasiones, y no fuera con de razón fieras groserías: no temor, sino horror y nauseas es lo que produce la blasfemia.

*El Cardenal Aguirre.*

## Cuentos Africanos

—II—

### Aventuras de cinco hermanos

(Continuación)

y os perderiais sin remedio en medio del bosque". Muy agradecidos nuestros cinco jóvenes se fueron a descansar resolviendo permanecer entre gente tan cariñosa por espacio de dos días, ya que estaban cansadísimos.

Fasados los dos días y al tiempo de partir se presentaron delante del jefe a darle las gracias por sus muchas atenciones, y más que todo, por haberles dado por guía uno de sus hijos; y se despidieron de él.

Puestos ya en camino y bastante alejados del pueblo, les dijo el guía:

—«No sé si tendréis la dicha de ver a vuestro tío; pues desde que le robaron la hija está inconsolable y no recibe a nadie. Sus mismos amigos que van para consolarle le dan todavía más pena. Él es muy viejo, pero esta desgracia le ha hecho todavía envejecer mucho más. Casi nunca sale de casa y para hacerle comer algo hay que rogarle mucho y repetidas veces.»

Algún temor infundieron estas palabras en todos ellos; pero no tanto que perdiesen la esperanza de ver y hablar con su tío. Así fueron andando todo un día contando cada uno lo que se le ocurría hasta el anochecer en que cansados a más no poder, resolvieron pasar la noche en el bosque. Al día siguiente, muy temprano, se pusieron de nuevo en marcha no parando hasta el medio día en que se sentaron a la orilla del camino para comer. Serían como las tres de la tarde cuando se encontraron con unos chicos que venían precisamente del pueblo a donde ellos iban. Al ver tanto forastero aquellos chicos ya no quisieron proseguir más adelante; si no que llevados de curiosidad se volvieron con ellos al pueblo de donde habían salido.

Al anochecer llegaron al pueblo; verdaderamente grande, hermoso y pobladísimo de gente; pero sumido todo él en la más lúgubre melancolía. Apenas hablaba ninguno, el silencio más estupendo reinaba en todas partes, no percibiéndose ni siquiera el canto de un gallo. Todo lo cual obedecía a las órdenes severísimas del jefe, el cual, en su dolor y soledad había prohibido a todos el menor asomo de regocijo y hasta hablar dentro de la población sin causa bien justificada.

Llegados nuestros viajeros a la primera casa del pueblo llamada *M'banja* fueron recibidos por uno de los principales del pueblo, que podríamos llamar *subjefe*, el cual con muy escaso número de palabras y en voz baja les preguntó cual era el objeto de su visita.

—“Venimos, le contestaron, a visitar al jefe, hermano de nuestro padre y a quien todavía no conocemos”.

—No sé, les replicó; si tendréis la suerte de verle; hace más de dos años que no recibe a nadie ni a sus grandes amigos. Es tan grande la tristeza de su corazón que todos tememos por su vida. Sin embargo, yo le pasaré aviso por medio de una de sus mujeres diciéndole que han llegado unos de su familia con grandes deseos de verle.

Momentos después envió el recado, volviendo al instante la mujer diciendo que no podía recibir a nadie hasta el día siguiente.

—Digale, añadió el mayor de todos, que nuestro padre se llama *N'jambé*, y nosotros sus hijos nos llamamos *Ombera*, *Otué*, *Okengekenge*, *Kombe* y *Oganga*; únicos hijos que al presente tiene.

(Continuará.)

Banapá Imprenta de los Misioneros.